

先處理心情 再調解事情

仁大開講

筆者有幸去年獲邀為律政司舉辦的調解徵文比賽的評審之一，比賽主題為「調解：聆聽、對話及解決爭議」。審閱中學生的文章後，對他們眼中的調解也有一番領會。

聆聽及對話這題目定調鮮明，為年輕人對調解的認識展示了一個主要的方向。作品中不乏闡述調解的道理，譬如說賢者善聽、運用同理心、待事正面包容等；當中舉出的例子也顯示了年輕人面對衝突和糾紛的經驗，指出應冷靜面對，心平氣和，共同找出問題所在，再想辦法。更有突破性的前瞻想法：以人工智能做調解，比人類更能做到公正不阿，不為情緒所牽引。年紀輕輕就能有這般見地，的確難能可貴。

認識調解的道理是一回事，要在日常生活中實踐又是另一回事。就以用心聆聽為例：撫心自問，人家向你嘮嘮叨叨地訴說煩惱或爭拗時，你的腦袋在想什麼？在想怎麼回應？在尋找一個答案？在想如何勸解？有這些想法正常不過，因為我們的大腦懂得自動在我們的經驗中尋找最好的答案，為我們片刻解除危機。當你將心裏的意見說出來，滿心歡喜的認為這樣就是用心聆聽，更能提出解決問題的方法之際，你會發現，對方可能會立刻否定，甚或變得更情緒化，怒不可遏。

調解員常言：先能處理心情，才能處理事情。要明白如何處理人的感受、情緒，箇中大有學問，除了知識上的認知，更需要累積待人接物的經驗，才能沉澱出一份穩重的處事智慧。



◆想成為調解員，除了法律專業知識，還要掌握跨學科的知識。
資料圖片

慧。

說到調解的學問，由於以調解員為職業的多為律師，可能讓大家認為當調解員必須有律師資格，或者有法律知識底蘊。這個想法無可厚非，因為法律知識用於處理糾紛中的確起了很大的作用。除了法律專業知識，筆者相信跨學科的知識也同樣重要，譬如說要了解一個人的情緒，讀過心理學、社工、輔導的學生一定有比較好的基礎。年輕人要積累經驗不是一朝一夕的事，那就從讀書開始慢慢一點一滴的累積智慧吧！

相信不少青少年也有偶像，成為「粉絲」，仁大開講下期由樹仁英文系老師與大家研究「粉絲」。



香港樹仁大學
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY

◆呂哲盈博士（樹仁大學法律及商業系系主任及助理教授，致力調解及跨學科研究。）

遷善改過負責任 不違仁德免歧途



◆子曰：「過而不改，是謂過矣。」圖為描述孔子授業陶器作品。

古道今談

「人孰無過？過而能改，善莫大焉。」（《左傳·宣公二年》）這是修德的重要原則，知過改過，入聖之基；遷善改過是面對自己與他人最負責任的表現。孔子說：「過而不改，是謂過矣。」（《論語·衛靈公》）這裏有兩層意思，一是有過失而只作口頭承諾，未有具體行動去改正，言而不行是為不改；另一是文過飾非，毫無悔過之心，此乃缺乏羞恥之心所致。今天有粗言鄙語辱罵者，面對確鑿證據之錄影片段，仍斷然否認，此等「人」真是孟子所說：「無羞恥之心非人也。」（《孟子·公孫丑》）

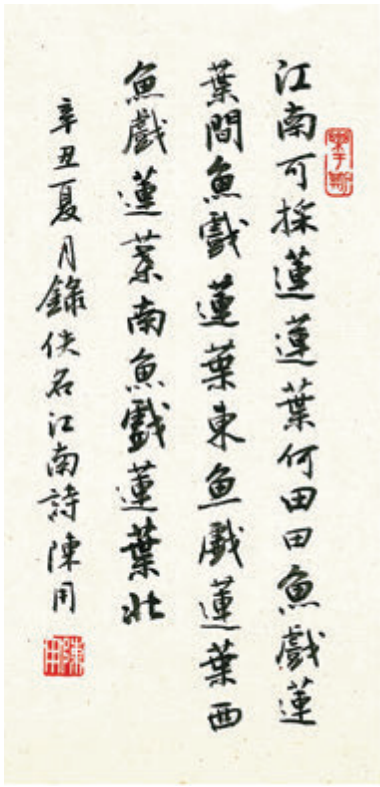
孔子說：「德之不修，學之不講，聞義不能徙，不善不能改，是吾憂也。」（《論語·述而》）不修德為自棄，不講學為自賤，不徙義為沉淪，不改過為怙惡。四者有一於此，即會衝破道德底線，此為孔子憂之所在。有一分道德自覺即有一分自我要求，「過則勿憚改」（《論語·學而》）是克己復禮的表現，是堂堂正正為人的立足點。

建立正面的人生觀最為重要，也是修德的根本入手處。因此立志是第一步，孔子說：「苟志於仁矣，無惡也。」（《論語·里仁》）一個人的思想言行不違逆仁德之心，便可免入惡途。其次是論學取友，孔子說：「主忠信，無友不如己者。」（《論語·學而》）朋輩的影響極大，近朱者赤，近墨者黑，不可不慎，故須友直友諒友多聞。（見《論語·季氏》）在現實生活中，當用「多聞闕疑，慎言其餘，多見闕殆，慎行其餘」的態度，則可以「言寡尤，行寡悔。」（見《論語·為政》）

子貢說：「君子之過也，如日月之食焉：過也，人皆見之；更也，人皆仰之。」（《論語·子張》）這是修德者之生活情況，雖然為君子，但過失難免，君子所可貴者是心地光明磊落，處事不欺暗室，故有巨大的人格魅力，然而有一點須注意，犯大錯是君子須努力避免的，特別是有政治地位的人，「紂之不善，不如是之甚也。是以君子惡居下流，天下之惡皆歸焉」（《論語·子張》），為政者開誠布公，兼聽則聰，永遠是減少犯錯的最佳良方。

鄧立光

（香港教育大學國學中心主任、國際儒學聯合會理事、國際易學聯合會副會長）



古詩今品

石灰吟

于謙

千鍾萬擊^②出深山，
烈火焚燒若等閒^③。
粉骨碎身全不怕^④，
要留清白在人間。

註釋

- ① 于謙（1398-1457）：字廷益，號節庵，明朝重臣，官至兵部尚書。明英宗親征瓦剌被俘後，于謙與眾大臣擁立郕王朱祁鈺登基，並成功於京師保衛戰擊退瓦剌軍。英宗回國復辟後，于謙以「謀逆」罪被冤殺。
- ② 萬擊：一作「萬鑿」。兩者均指開鑿石灰的過程。
- ③ 等閒：輕鬆、平常。
- ④ 怕：一作「惜」。

施仲謀（香港教育大學中國語言學系教授）、李敬邦（香港教育大學中國語言學系項目主任）



●採蓮是江南地區獨有的風光。
資料圖片

《江南》

佚名

江南可採蓮，蓮葉何田田。魚戲蓮葉間，魚戲蓮葉東，魚戲蓮葉西，魚戲蓮葉南，魚戲蓮葉北。

江南水域遼闊，湖泊星羅棋布，每到夏秋之際，綠荷飄香，蓮房結子，正是江南青年男女採蓮的季節。他們坐在特製的木盆裏，浮在綠荷掩映的水面上，一邊採摘，一邊唱歌。《江南》便是江南民間採蓮時所唱的歌。這首樂府詩描寫了江南的採蓮季節，荷塘蓮葉茂密，魚兒在蓮葉間嬉戲的情景，反映出江南的美麗風光和採蓮人的愉快心情。

詩一開始首先從廣大的江南說起，指出「江南可採蓮」。江南湖澤盛產蓮花，層層的蓮葉在清澈的水面上延伸到遠方，在讀者面前展示出一個寧靜而廣闊的空間，接着再把讀者的視線移到眼前的一方碧波綠意。「蓮葉何田田」，「田田」是疊字式的形容詞，指蓮葉的圓大和茂密。這句的「何」字解「如此」、

「多麼」，和上句的「可」字互相相應。「可」是適合、正好的意思，蓮葉是如此茂盛，蓮蓬也一定是結滿蓮子，正好採摘了。第三句把讀者的目光由水面的蓮葉帶到水中的小小游魚。詩中「魚戲蓮葉」重疊了五次。這樣寫，活現了調皮的魚兒，穿梭嬉戲於蓮葉之間的情景，牠們時而於這裏擺尾，時而於那裏嬉戲，東、西、南、北間，以「魚戲蓮葉」的重疊，各成一句，旋律反覆，產生了一種迴環不息的音樂感，在讀者腦中迴盪，交織成一幅聲容並茂的採蓮圖：蓮葉滴翠，碧波清澈，不然怎能看到魚兒飛掠游動；魚游作樂，採蓮人亦心情歡愉，輕快的歌聲飄盪於空氣之中。

樂府是歌唱文學，這首詩本也是可以唱詠的，它屬於樂府中的「相和歌」。所謂「相和歌」，是指由兩人唱或一人唱而眾人和唱的歌曲。這首詩前三句是「唱」的部分，因景生情，唱出了採蓮人的喜悅；接着四句是「和」的部分，句子簡明清晰，將「魚戲蓮葉」作不同方位的重疊，一唱三歎，造成一種迴環往復之美。

賞析由不同的專家、學者撰寫，教育局修訂；書法由陳用博士撰寫。

奮發有為 保家衛國

語譯

經受無數錘擊從深山開鑿而來，
被烈火焚燒仍視作平常事。
即使粉身碎骨依然毫無畏懼，
定要把清白之身留在人世間。

賞析

同樣是吟詠高尚品格，上一期王冕所詠的墨梅顯得較陰柔，而于謙所詠的石灰則盡顯陽剛一面。詩歌開首，便是「千鍾萬擊」，一如志士仁人，無一不是在經歷千辛萬苦而煉就的。

《孟子》曰：「天將降大任於是人也，必先苦其心志，勞其筋骨，餓其體膚，空乏其身，行拂亂其所為，所以動心忍性，曾益其所不能。」烈火焚燒，何其可怕，作者居然說「若等閒」，石灰與志士，何其勇敢自信！

烈火焚燒，尚是生存的考驗，而粉骨碎

身，則是死亡的威脅，石灰與志士依然毫無懼色，憑藉的是什麼呢？是心中有比性命價值更高的理想，正如屈原《離騷》所言：「亦余心之所善兮，雖九死其猶未悔！」

于謙有別於王冕，是另一個儒家士大夫的典範，他以天下為己任，在明英宗被俘，瓦剌軍大舉入侵時，「受任於敗軍之際，奉命於危難之間」，擔任兵部尚書，誓死保衛京師，無異於飽受「千鍾萬擊」、「火焚身碎」的石灰。于謙擁立郕王在前，迎回英宗在後，不避嫌、不懼禍，慘遭冤死而無愧無悔，清白永留世間，為後人所頌讚。

通過王冕與于謙的對比，我們可看到兩種截然不同的高尚品格。在國家動蕩和政局混亂之際，有些人認為君子不立危牆之下，傾向明哲保身，高潔自持；有些人則不計較自身安危，為國為民，勇於奉獻。

以上兩種生活態度，你認為哪一種更為可取？試與同學和朋友們討論一下。